



# Aal Eechternach

Brasserie-Restaurant

38, place du marché

L-6460 Eechternach

All Dag op vun 10.00 - 01.00 Auer

---

 /aaleechternach

 /aaleechternach

 [www.aaleechternach.lu](http://www.aaleechternach.lu)

# En klengt Wuert zum Aal Eechternoach



1998 hun mir als Café ugefaangen, an lech mat Concerten an Eventer amüséiert an  
ënnerhalen.

Säit 2006 beglécken mer och nach Ären Gomm.

2018 hun mir ugefaangen, iis Produiten souwäit wéi méiglech lokal an regional anzekafen. Ob  
beim Miel vun der Moulin Dieschbourg bis zum Bréidchen vun der Bäckerei Jeitz vun Konsdrëf.

Ären éierleche Feedback ass eis wichteg an nëmme sou kënne mir op d'Qualitéit vun onsen  
Produiten besser reagéieren.

\*\*\*\*\*

Gären maachen mir lech eng Offer fir Gebuertsdeeg, Gruppentreffen oder aaner Eventer.

\*\*\*\*\*

Et servéieren lech ons Matarbeschter,

den Emanuel, d'Marina, d'Marion, d'Tiziana, den Benny an den Steve.

Et bekachen lech

den Basti, den Peter an den Janos.

\*\*\*\*\*

Mir wënschen lech en gudden Appetit, en gudden Dusch an en gemittlechen Moment an eiser  
schéiner Brasserie!



## Eis Owesofferten

(ab 18.00 Auer)

### Méindes – Kniddel-Owend

Kniddelen mat Speck an enger Ramzooss mat gebrodene Gromperen & Äppelkompott fir 9,90 €

Kniddelen mat hausmaacher Pesto oder iwerbak mat Mozzarella fir 10,90 €

### Dënschdes – Burger-Owend

All eis Burger, ausser den Aal Eechternoach Burger, fir 9,90 €

### Mëttwochs – Pizza-Owend

All Pizza vun der Koart fir 5,00 €

ausser Pizza Rustikalesch, Salsa & Scampi fir 8,00 €

### Donneschdes

owes ass eis Kichen zoul

### Freides – Tex-Mex-Owend

+ Caipirinha fir 5,90 €

### Samsdes – Lëtzebuerger Owend

All Samsden en aanderen Lëtzebuerger Plat

(Méi Informatiounen am Agenda oder op [www.aaleechternoach.lu](http://www.aaleechternoach.lu))

### Sonndes – Schnitzel-Dag

Panéierten Schwéngsschnitzel mat Fritten an Zalot fir 9,90 €

(mat Champignonszooss oder iwerbak mat Ananas fir 1,00 € Supplément)



## Fir den klengen Hunger

<b>Dageszopp mat gratinéierter Baguette (1,7,9,10)</b>	<b>5,90 €</b>
Soup of the day with gratinated baguette Potage du jour avec baguette gratinée	
<b>Mozzarella Sticks mat Barbecue-Dip &amp; Zalot (1,3,6,7,9,10)</b>	<b>10,90 €</b>
Mozzarella Sticks with barbecue-dip & salad Bâtons de mozzarella avec dip barbecue & salade	
<b>Panéiert Fleischbullen „Bitterballen“ mat Lëtzebuenger Moschtert &amp; Zalot (1,3,6,7,9,10)</b>	<b>9,50 €</b>
Breaded meatballs "Bitterballen" with Luxemburgish mustard & salad Boulettes de viande panes "bitterballen" avec moutarde & salade	

## Fir eis kleng Clienten:

<b>Pizza Bambino (Marguerite) (1,7,9)</b>	<b>7,90 €</b>
All Supplément gëtt extra verrechent !	
<b>Klengen Eechernoacher mat Fritten &amp; Zalot (1,3,9,10)</b>	<b>9,50 €</b>
Hausgemeeten Kanner-Burger (100% Lëtzebuenger Rëndsfleesch) mat Fritten & Zalot Homemade kids burger (100% Luxemburgish beef) with French fries & salad Petit burger maison (100% boeuf luxembourgeois) avec pommes frites & salade	

## Eisen Klassiker

<b>Panéierten Schwéngsschnitzel "Wiener Art" (1,3,7,9,10)</b>	<b>15,90 €</b>
mat Zitroun (Champignonszooss oder mat Ananas iwerbak +1,00 €) mat Fritten & Zalot with lemon (mushroom sauce or gratinated with pineapple +1,00 €) with French fries & salad avec citron (sauce champignons ou gratinée avec ananas +1,00 €) avec pommes frites & salade	



## Eis Zaloten

- Klassik-Zalot (1) 9,50 €**  
Gemäschten Zalot vun der Saison mat Cornichon, Muerten, Oliven, Paprika, Zwiwwelen & Ee  
Mixed salad of the season with cucumber, carrots, olives, sweet pepper, onions & egg  
Salade mixte de la saison avec cornichon, carottes, olives, poivrons, oignons & oeuf
- Champignon-Zalot (7,9) 14,20 €**  
Gemäschten Zalot vun der Saison mat Champignonen, réi Ham & Feta  
Mixed salad of the season with grilled mushrooms, raw ham & feta  
Salade mixte de la saison avec champignons grilles, jambon cru & feta
- Poulet-Zalot (1) 15,90 €**  
Gemäschten Zalot vun der Saison mat gebrodenen Pouletssträifen, Tomaten, Croûtons & Parmesan  
Mixed salad of the season with breaded chicken strips, tomatoes, croutons & parmesan  
Salade mixte de la saison avec languettes de poulet grilles, tomates, croutons & parmesan
- Scampi-Zalot (2) 16,50 €**  
Gemäschten Zalot vun der Saison mat gebrodenen Scampien am Knuewelek, Tomaten & Cornichon  
Mixed salad of the season with grilled shrimps in garlic, tomatoes & cucumber  
Salade mixte de la saison avec scampis grilles à l'ail, tomates & cornichon
- „Beef&Egg“-Zalot (1) 16,90 €**  
Gemäschten Zalot vun der Saison mat gebrodenen Rëndfleischsträifen, Ee & Paprika  
Mixed salad of the season with breaded beef strips, egg & sweet pepper  
Salade mixte de la saison avec lamelles de boeuf grilles, oeuf & poivrons

## Dressingen / Salad dressings / Vinaigrettes

- Housedressing / Vinaigrette maison (1,9)  
Hunneg-Moschtert-Dressing / Honey-mustard-dressing / Miel-moutarde-dressing (7,9,10)  
Caesar-Dressing (4,7,9)  
Wäissen Balsamico-Dressing / White balsamic-dressing / Vinaigrette balsamique blanche (9,10,12)



## Eis hausgemaachten Burger

mat Lëtzebuenger Rëndsfleesch vun der Metzlererei Saeul & frëschem Bréidchen vun der Bäckerei Jeitz  
with Luxembourgish beef & fresh bun from local producers  
avec boeuf luxembourgeois & petit pain frais des producteurs locaux

\*\*\*\*\*

### Den Klassiker 250gr. (1,3,7,9,10)

13,40 €

Burger mat 100% Lëtzebuenger Rëndsfleesch, Tomat, Cornichon, Zalot & hausgemaachten Burgerzooss  
Burger with 100% Luxembourgish beef, tomato, pickle, salad & homemade burger-sauce  
Burger avec 100% boeuf luxembourgeois, tomate, cornichon, salade & burger-sauce maison

### „Hot & Spicy“ 250gr. (1,3,7,9,10)

13,90 €

Burger mat 100% Lëtzebuenger Rëndsfleesch, Tomat, Cornichon, Zalot, Jalapenos & Chili-Zooss  
Burger with 100% Luxembourgish beef, tomato, pickle, salad, jalapenos & chili-sauce  
Burger avec 100% boeuf luxembourgeois, tomate, cornichon, salade, jalapenos & chili-sauce

### „Le Country“ 250gr. (1,3,7,9,10)

14,50 €

Burger mat 100% Lëtzebuenger Rëndsfleesch, Tomat, Cornichon, Zalot, Speck, Zwiwwelen & Barbecue-Zooss  
Burger with 100% Luxembourgish beef, tomato, pickle, salad, bacon, onions & barbecue-sauce  
Burger avec 100% boeuf luxembourgeois, tomate, cornichon, salade, lard, oignons & sauce barbecue

### Den Aal Eechternoach 500gr. (1,3,7,9,10)

18,40 €

Duebel-Burger mat 100% Lëtzebuenger Rëndsfleesch, Speck, Gouda, Tomat, Cornichon, Zalot & Barbecue-Zooss  
Double-Burger with 100% Luxembourgish beef, bacon, Gouda, tomato, pickle, salad & barbecue-sauce  
Burger double avec 100% boeuf luxembourgeois, lard Gouda tomate, cornichon, salade & sauce barbecue



## Eis Burger-Alternativen

### Den Knupser-Poulet. (1,3,6,7,9,10)

13,90 €

Ciabatta mat Pouletsfilet, panéiert am Panko-Miel, Tomat, Cornichon, Zalot & Salsa-Zooss

Ciabatta with chicken breast, breaded in panko, tomato, pickle, salad & salsa-sauce

Ciabatta avec filet de poulet pané, tomate, cornichon, salade & sauce salsa

### "Curry Chicken". (1,3,7)

14,20 €

Ciabatta mat marinéiertem Pouletsfilet, Tomat, Mozzarella & Curry-Mayonnaise

Ciabatta with marinated chicken breast, tomato, mozzarella & curry-mayonnaise

Ciabatta avec filet de poulet mariné, tomate, mozzarella & curry-mayonnaise

### Den Vegetarier. (1,3,7,9,10)

13,20 €

Burger mat Quinoa, Zalot, Cornichon, Tomat & Crème Fraîche

Burger with quinoa, salad, pickle, tomato & sour cream

Burger avec quinoa, salade, cornichon, tomate & crème fraîche

## Options

### zur Auswiel / at choice / au choix

mat Speck / with bacon / avec lard (1,9) +0,50€

mat Gouda-Kéis / with gouda-cheese / avec gouda (7) +0,50€

mat Ee / with egg / avec oeuf (3) +0,50€

### Servéiert mat / Served with / Servi avec

mat Fritten, Wedges oder Twisters (+1€) an Zalot (1,3,7,9,10)

with French fries, wedges or twisters (+1€) and salad

avec pommes frites, quartiers de pommes de terre ou twisters (+1€) et salade



## Eis hausgemaachten Pizzen aus dem Steen-Uewen

mat Miel vun der Moulin Dieschbourg

<b>Pizza Marguerite. (1,7,9)</b> mat Tomatenzooss, Mozzarella & Basilikum with tomato sauce, mozzarella & basilic avec sauce tomate, mozzarella & basilic	8,90 €
<b>Pizza Zoossiss. (1,7,9)</b> mat Tomatenzooss, Mozzarella & Lëtzebuenger Zoossiss with tomato sauce, mozzarella & Luxemburgish salami avec sauce tomate, mozzarella & saucisson luxembourgeois	10,60 €
<b>Pizza Scharf Zoossiss. (1,6,7,9)</b> mat Tomatenzooss, Mozzarella & Chorizo with tomato sauce, mozzarella & chorizo avec sauce tomate, mozzarella & chorizo	10,70 €
<b>Pizza Hamanas. (1,7,9)</b> mat Tomatenzooss, Mozzarella, Lëtzebuenger gekachten Ham, Ananas & Champignonen with tomato sauce, mozzarella, Luxemburgish cooked ham, pineapple & mushrooms avec sauce tomate, mozzarella, jambon cuit luxembourgeois, ananas & champignons	12,50 €
<b>Pizza Vegetaresch. (1,7,9)</b> mat Tomatenzooss, Mozzarella, verschidden Geméis, Rucola & Oliven with tomato sauce, mozzarella, different vegetables, rucola & olives avec sauce tomate, mozzarella, légumes différents, roquette & olives	11,60 €
<b>Pizza Calzone. (1,3,7,9)</b> mat Tomatenzooss, Mozzarella, Lëtzebuenger gekachten Ham, Ee & Champignonen - zougeklappt with tomato sauce, mozzarella, Luxemburgish cooked ham, egg & mushrooms - folded avec sauce tomate, mozzarella, jambon cuit luxembourgeois, oeuf & champignons - plié	12,90 €



**Pizza Thunfesch. (14,6,7,9)** 12,90 €  
mat Tomatenzooss, Mozzarella, Thon, Zwiwwelen & Oliven  
with tomato sauce, mozzarella, tuna, onions & olives  
avec sauce tomate, mozzarella, thon, oignons & olives

**Pizza Rustikalesch. (17,8,9)** 15,40 €  
mat Tomatenzooss, Mozzarella, Éisleker Ham, Pinienkären, Pesto & Rucola  
with tomato sauce, mozzarella, Luxemburgish raw ham, pine nuts, pesto & rucola  
avec sauce tomate, mozzarella, jambon d'ardennes, pignons, pesto & roquette

**Pizza Salsa. (17,9)** 15,60 €  
mat Salsa-Zooss, Mozzarella, Poulet, Paprika, Sauerram & Eisberg-Zalot  
with salsa sauce, mozzarella, chicken, sweet pepper, sour cream & iceberg salad  
avec sauce salsa, mozzarella, poulet, poivrons, crème fraîche & salade iceberg

**Pizza Scampi (12,7,9)** 16,90 €  
mat Tomatenzooss, Mozzarella, Scampien am Knuewelek & Zwiwwelen  
with tomato sauce, mozzarella, shrimps in garlic & onions  
avec sauce tomate, mozzarella, scampis à l'ail, oignons

### Eis Flamkuch-Pizzen aus dem Steen-Uewen

**Pizza Flamkuch Alsace (17,9)** 11,40 €  
mat Sauerram, Speck, Zwiwwelen & Mozzarella  
with sour cream, bacon, onions & mozzarella  
avec crème fraîche, lard, oignons & mozzarella

**Pizza Flamkuch Vegetaresch (17,9)** 11,20 €  
mat Sauerram, Tomaten, Zwiwwelen, Champignonen, Paprika, Oliven & Mozzarella  
with sour cream, tomatoes, onions, mushrooms, sweet pepper, olives & mozzarella  
avec crème fraîche, tomates, oignons, champignons, poivrons, olives & mozzarella



## Eis HotDogs:

### Den Lëtzebuenger Klassik Dog (1,7) 10,20 €

Schwäin /Rënd-Wupp mat Lëtzebuenger Moschtert, Ketchup, Sauerkraut, Cornichon & Röstzuiwwelen  
Porc/beef-hotdog with Luxemburgish mustard, ketchup, sauerkraut, pickle & roasted onions  
Saucisse avec viande de porc & boeuf avec moutarde luxembourgeoise, ketchup, choucroute, cornichon & oignons grillés

### Den Lëtzebuenger Wellen Dog (vum Frombuenger Haf) (1,7) 11,50 €

Rënd/Wellschwäin-Wupp mat Preiselbeer-Chutney, Roudwäin-Zuiwwelen & Sauerkraut  
Beef/boar-hotdog with cranberry-chutney, redwine-onions & sauerkraut  
Saucisse avec viande de boeuf et sanglier avec chutney aux airelles, oignons au vin rouge & choucroute

### Den Lëtzebuenger Chili Dog (1,7) 10,50 €

Schwäin /Rënd-Wupp mat Chili-Zooss, Jalapenos, Sauerkraut, Röstzuiwwelen & Chili  
Porc/beef-hotdog with chili-sauce, jalapenos, sauerkraut, roasted onions & chili  
Saucisse de porc et boeuf avec chili-sauce, jalapenos, sauerkraut, oignons grillés & chili

### Fësch Dog (1,3,4,7) 11,90 €

Wupp mat Saumon mat Knuewelek-Mayonnaise, Tomaten & Rucola  
Salmon-hotdog with garlic-mayonnaise, tomatoes & rucola  
Saucisse de saumon avec mayonnaise à l'ail, tomates & roquette

### Veggie Dog (1,7) 10,70 €

Tofu-Wupp mat Lëtzebuenger Moschtert, Ketchup, Sauerkraut, Cornichon & Röstzuiwwelen  
Tofu-hotdog with Luxemburgish mustard, ketchup, sauerkraut, pickle & roasted onions  
Saucisse de tofu avec moutarde luxembourgeoise, ketchup, choucroute, cornichon & oignons grillés

## Servéiert mat / Served with / Servi avec

mat Fritten, Wedges oder Twisters (+1€) an Zalot (1,3,7,9,10)  
with French fries, wedges or twisters (+1€) and salad  
avec pommes frites, quartiers de pommes de terre ou twisters (+1€) et salade



## Dem Chefkach seng Offer vum Mount September:

Geschnetzeltes vum Rënd „Façon Stroganoff“,  
dobäi Spätzle an Zalot (7,9,10) 17,90 €  
Beef stew "Stroganoff" with spaetzle & salad  
Émincé de boeuf „façon Stroganoff" avec spätzle & salade

Steak vum Thon un Limettenbotter,  
mat Couscous & Zalot (1,3,4,7,9,10) 17,90 €  
Tuna steak with lime butter, couscous & salad  
Steak de thon au beurre de citron vert avec couscous & salade

## Eppes Séisses zum Schluss:

Séissen Flankuch mat Äppel, Roséngen an Zémt (1,3,7) 7,20 €  
Sweet tart with apples, raisins and cinnamon  
Tarte flambée sucrée aux pommes, raisins secs et cannelle

Hausmaacher Panescher mat Äppelkompott, Puderzocker oder Schokelasbotter (1,3,7) 5,50 €  
Homemade Pancakes with stewed apple, powdered sugar or chocolat cream  
Crêpes maison avec compote de pommes, sucre glace ou crème chocolat



## Allergene-Lëscht:

- 1           Glutenhaltiges Getreide und daraus hergestellte Erzeugnisse.  
Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut (Korasanweizen)
- 2           Krebstiere und daraus hergestellte Erzeugnisse
- 3           Eier und daraus hergestellte Erzeugnisse
- 4           Fische und daraus hergestellte Erzeugnisse
- 5           Erdnüsse und daraus hergestellte Erzeugnisse
- 6           Soja und daraus hergestellte Erzeugnisse
- 7           Milch, Laktose und daraus hergestellte Erzeugnisse
- 8           Schalenfrüchte und daraus hergestellte Erzeugnisse  
Mandeln, Haselnüsse, Walnüsse, Kaschunüsse, Pekannüsse, Paranüsse,  
Pistazien, Makadamianüsse, Queenslandnüsse
- 9           Sellerie und daraus hergestellte Erzeugnisse
- 10          Senf und daraus hergestellte Erzeugnisse
- 11          Sesamsamen und daraus hergestellte Erzeugnisse
- 12          Schwefeloxyd, Sulfid  
in einer Konzentration von mehr als 10mg/kg oder 10mg/l
- 13          Lupine und daraus hergestellte Erzeugnisse
- 14          Weichtiere und daraus hergestellte Erzeugnisse



## Tex-Mex-Owend

(ëmmer Freides ab 18.00 Auer)

### Tortilla Chips

Tortilla Chips mat Chili con Carne, Iwerbak mat Mozzarella & Zalot (1,7,9,10) 10,90 €

Tortilla chips with chili con carne, topped with mozzarella & salad

Tortilla chips avec chili con carne, gratiné au mozzarella & salade

### Burritos

Burrito mat Scampien, Guacamole, Geméis an Kéis, dobäi Räis an Zalot (1,7,9,10) 15,90 €

Burrito with shrimps, guacamole, vegetables and cheese, served with rice and salad

Burrito avec scampis, guacamole, légumes et fromage, servi avec riz et salade

Burrito mat Poulet, Geméis, Sweet-Chili-Zooss an Kéis, dobäi Räis an Zalot (1,7,9,10) 14,90 €

Burrito with chicken, vegetables, sweet-chili-sauce and cheese, served with rice and salad

Burrito avec poulet, légumes, sauce sweet-chili et fromage, servi avec riz et salade

### Enchiladas – Iwerbak mat Kéis

Enchiladas con chili – mat Chili con Carne, Sauerram an Kéis, dobäi Räis an Zalot (1,7,9,10) 14,90 €

with chili con carne, sour cream and cheese, served with rice and salad

avec chili con carne, crème fraîche et fromage, servis avec riz et salade

Enchiladas Supremo – mat Poulet, Geméis, Sweet-Chili-Zooss an Kéis (1,7,9,10) 14,90 €

with chicken, vegetables, sweet-chili-sauce and cheese, served with rice and salad

avec poulet, légumes, sauce sweet-chili et fromage, servis avec riz et salade

## Quesadillas – geschnitten

Quesadillas Supremo – mat Poulet, Geméis, Sauerram, Sweet-Chili-Zooss an Kéis,  
dobäi Râis an Zalot (1,7,9,10)

with chicken, vegetables, sour cream, sweet-chili-sauce and cheese, served with rice and salad  
avec poulet, légumes, crème fraîche, sauce sweet-chili et fromage, servis avec riz et salade

14,90 €

Quesadillas con Chili – mat Chili con Carne, Sauerram an Kéis,  
dobäi Râis an Zalot (1,7,9,10)

with chili con carne, sour cream and cheese, served with rice and salad  
avec chili con carne, crème fraîche et fromage, servis avec riz et salade

14,90 €

All iis Tex-Mex Platen sinn och vegetaresch méiglech  
All dishes are also possible in vegetarian style  
Tous les plats sont aussi possible en végétarien

---

 /aalechternnoach

 /aalechternnoach

 [www.aalechternnoach.lu](http://www.aalechternnoach.lu)